

Dr. María Jordano de la Torre
Curriculum abreviado

1.- TÍTULOS ACADÉMICOS

CLASE	UNIDAD Y CENTRO DE EXPEDICIÓN	ORGANISMO Y FECHA DE EXPEDICIÓN	CALIFICACIÓN SI LA HUBIERE
Doctorado	Facultad de Filología	Universidad Nacional de Educación a Distancia	Sobresaliente CUM Laude
Licenciatura	Facultad de Filología	Universidad de Sevilla, 2000	
DEA (Diploma de estudios avanzados)	Departamento de Filología Inglesa y Alemana, Universidad de Córdoba	Universidad de Córdoba, 2003	
CAP (Certificado de Aptitud Pedagógica)	Secretariado de Estudios Propios, Universidad de Córdoba	Universidad de Córdoba, 2001	

2. PUESTOS DOCENTES DESEMPEÑADOS

Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)

Profesora Ayudante Doctora (2011-actualidad) del departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas, Facultad de Filología. (Tiempo completo)

Profesora ayudante LOU (2005- 2010) del departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas, Facultad de Filología (Tiempo completo)

Universidad Castilla la Mancha, Campus de Toledo

Profesora Asociada LOU (2004-2005) del Departamento de Lenguas Modernas de la Facultad de Letras. (Tiempo parcial)

Universidad de Córdoba

Profesora colaboradora honorífica del Departamento de Filologías inglesa y alemana de la Facultad de Filosofía y Letras en la Escuela de Magisterio (2001-2002) Tiempo parcial

3.- ACTIVIDAD DOCENTE DESEMPEÑADA

Docencia en grado

Trabajo Fin de Grado, asignatura obligatoria de cuarto curso del Grado en Estudios Ingleses: Lengua Literatura y Cultura (Octubre 2012 – Actualidad).

Inglés profesional y académico ii: textos científico-técnicos, asignatura optativa de cuarto curso de 5 créditos del Grado en Estudios Ingleses: Lengua Literatura y Cultura (Octubre 2012 – Actualidad). TAR (Tutora de Apoyo en Red 2012-13)

Aplicaciones de las TIC en los Estudios Ingleses, asignatura optativa de cuarto curso de cinco créditos del Grado en Estudios Ingleses: Lengua Literatura y Cultura (Octubre 2012 – Actualidad). (Tutora de Apoyo en Red 2012-14)

Inglés para fines profesionales, de primer año, asignatura semestral obligatoria de 6 créditos ECTS del Grado en Turismo. (Octubre 2011-actualidad). (Tutora de Apoyo en Red 2011-12)

Inglés I para Turismo, de segundo año, asignatura semestral obligatoria de 6 ECTS del Grado en Turismo, UNED. (Octubre 2011-actualidad).

Inglés Instrumental II, de primer año, asignatura anual obligatoria de 6 créditos del Grado en Estudios Ingleses: Lengua Literatura y Cultura, UNED. (Octubre 2009-octubre 2010).

Docencia en posgrado

Facultad de Filología

Coordinación y docencia de La web 2.0 aplicada a la enseñanza de lenguas, de posgrado oficial, asignatura semestral optativa de 5 créditos del Máster Universitario En Tecnologías De La Información Y La Comunicación En La Enseñanza y el Tratamiento de Lenguas, UNED. (Octubre 2011-actualidad).

Elaboración y Digitalización de Materiales CLIL, de posgrado oficial, asignatura semestral optativa de 5 créditos del Máster Universitario En Tecnologías De La Información Y La Comunicación En La Enseñanza y el Tratamiento de Lenguas, UNED. (Octubre 2011-actualidad).

Coordinación y docencia de Trabajo fin de Master, de posgrado oficial, asignatura semestral obligatoria de 10 créditos del Máster Universitario En Tecnologías De La Información Y La Comunicación En La Enseñanza y el Tratamiento de Lenguas, UNED. (Octubre 2011-actualidad).

Practicum del Trabajo fin de Master, de posgrado oficial, asignatura semestral obligatoria de 10

créditos del Máster Universitario En Tecnologías De La Información Y La Comunicación En La Enseñanza y el Tratamiento de Lenguas, UNED. (Octubre 2011-actualidad).

Escuela de Ingeniería

Tecnologías educativas en la Ingeniería, asignatura anual optativa de 5 créditos ECTS el Máster Oficial Universitario en Investigación en Ingeniería Eléctrica, Electrónica y Control Industrial (M-IEECI), UNED. (Octubre 2009-actualidad).

Docencia en licenciatura, ingeniería y diplomatura

Licenciatura

Coordinación y docencia de Nuevas tecnologías aplicadas al aprendizaje del inglés, asignatura cuatrimestral optativa de 10 créditos de la Licenciatura en Filología Inglesa, UNED. (Octubre 2007-Septiembre 2013). (Tutora de Apoyo en Red 2007-11)

Lengua Inglesa: Usos específicos, asignatura anual optativa de 10 créditos de la Licenciatura en Filología Inglesa, UNED. (Octubre 2006- Septiembre 2013). Coordinación desde 2011.

Docencia del Trabajo fin de Carrera, asignatura obligatoria de 5 créditos de la Diplomatura de Turismo, UNED. (Octubre 2005- actualidad).

Coordinación de Trabajo fin de carrera, asignatura obligatoria de 5 créditos de la Diplomatura de Turismo, UNED. (Octubre 2005- actualidad).

Lengua Inglesa I, asignatura anual obligatoria de 10 créditos de la Diplomatura de Turismo, UNED. (Octubre 2005- 2012). Coordinación de octubre de 2011 a octubre 2012. (Tutora de Apoyo en Red 2007-11)

Diplomatura de Magisterio

Universidad de Castilla la Mancha (UCLM)

Lengua Extranjera y su Didáctica: Inglés -Especialidad en Educación Musical-, asignatura cuatrimestral de 4'5 créditos de la Diplomatura de Magisterio, Campus de Toledo, UCLM. (Octubre 2004-febrero 2005).

Lengua Inglesa III -Especialidad en Lenguas Extranjeras-, asignatura cuatrimestral de 4'5 créditos de la Diplomatura de Magisterio, Campus de Toledo, UCLM. (Octubre 2004-febrero 2005).

Lengua Inglesa IV -Especialidad de Lenguas Extranjeras-, asignatura cuatrimestral de 4'5 créditos de la Diplomatura de Magisterio, Campus de Toledo, UCLM. (Febrero-mayo 2005).

Lengua Extranjera y su Didáctica: Inglés -Especialidad en Educación Física-. -, asignatura cuatrimestral de 4'5 créditos de la Diplomatura de Magisterio, Campus de Toledo, UCLM. (Febrero-mayo 2005).

Responsable del Practicum de cuatro alumnos Magisterio-Especialidad en Lenguas extranjeras-, asignatura de prácticas profesionales de 32 créditos de la Diplomatura de Magisterio del Campus de Toledo, Universidad de Castilla la Mancha. (Febrero-mayo 2005).

Universidad de Córdoba

Estructura y producción lingüística (Práctica de dicha asignatura semestral) como profesora colaboradora honorífica del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana de la Universidad de Córdoba impartiendo en la Facultad de Ciencias de la Educación dentro de la Especialidad de Lenguas Extranjeras. (2001-2002).

Doctorado

Evaluación de software educativo para la enseñanza/ aprendizaje del inglés, asignatura anual optativa de 10 créditos del Programa de Doctorado en Filología Inglesa, UNED. (Octubre 2006-octubre 2010).

4.- ACTIVIDAD INVESTIGADORA DESEMPEÑADA (PROGRAMAS Y PUESTOS)

Atlas (Artificial Intelligence Techniques for Linguistic Applications), financiado por la Universidad Nacional de Educación a Distancia. G87H31 Líneas de investigación: Aplicaciones Lingüísticas de la Inteligencia Artificial; Enseñanza de Lenguas; Sistemas de Aprendizaje Colaborativo; Comunidades Virtuales de Aprendizaje; Lingüística Teórica

- *Ha recibido el reconocimiento oficial de la UNED como Grupo de Investigación Consolidado en Ciencias Humanas (nº ref.: 87H31).*
- *Miembros participantes: en la actualidad 13 profesores (lingüistas, pedagogos e informáticos) y 2 investigadores en formación de las siguientes universidades: UNED, Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Baleares*
- *Portal web del grupo: <http://atlas.uned.es> (más de un millón de visitas a 12/2009)*
- *Difundido en el portal web de AEDEAN (Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos): <http://www.aedean.org/>*

5.- PUBLICACIONES

Bárcena, E. Read, T., Jordano, M. (2013) "Enhancing social interaction in massive professional English courses", *The Online Journal of Distance Education and e-Learning*, 1, 1, pgs. 14-25

Jordano de la Torre, María (2011) "Improving spoken competence by means of multimodal environments in a distance context", *Revista de lingüística y Lenguas Aplicadas, Universidad Politécnica de Valencia*, ISSN 1886-6298. Vol 6 (229-241). CIRC Grupo B

Jordano de la Torre, María (2011) "La enseñanza-aprendizaje de la competencia oral en lengua extranjera en el contexto de la educación abierta y a distancia: de la casete a la interacción virtual". *La Revista Iberoamericana de Educación a Distancia (RIED)*. Universidad Técnica de Loja. ISSN 1390-3306. Vol 14, (15-39). CIRC Grupo B

Read, T. Bárcena, E. Talaván, N. Jordano, M. (2011) "On-Line vs. Face-to-Face Development of Interactive English Oral Competence: An Empirical Contrastive Study". *Interdisciplinary Approaches to Adaptive Learning. A Look at the Neighbours Communications in Computer and Information Science* Volume 126, pp 40-55

Jordano de la Torre, María (2009) *La enseñanza de la ELAO en el contexto de la educación a distancia en las puertas del EEES: del texto impreso a la web 2.0*, Investigar desde un contexto educativo innovador, Editorial Marfil, Alicante (pag. 235-250) 978-84-268-1460-9

6.- PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN SUBVENCIONADOS

SO-CALL-ME (Social Ontology-Based Cognitively Augmented Language Learning Mobile Environment). Ministerio de Ciencia e Innovación (FFI2011-29829). Desde 01/03/2012 hasta 30/12/2015.

I-PETER II (Intelligent Personalised Tutoring Environment for Learning Business English). HUM 2004-2004-05758/FILO. Diseño y desarrollo del módulo didáctico de análisis del curso para el aprendizaje a distancia del inglés comercial, Subvencionado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología. Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica. (2004-2007). 36 meses.

CREA (Enseñar a Crear de forma Compartida y a Distancia). Proyecto Sócrates, Acción Minerva 87033-CP-1-2000-1-ES-MINERVA-OLD, proyecto subvencionado por la Unión Europea para la formación del profesorado de secundaria en Nueva Tecnologías. Coordinado por la Universidad de Cádiz. (2000-2004).

7.- COMUNICACIONES Y PONENCIAS PRESENTADAS A CONGRESOS

Ibáñez, A., Vermaulen, A. Jordano, M (2014) Using audio description techniques to improve the oral competence of B1 EFL students by means of MALL (Mobile Assisted Language Learning) Aceptada para ser presentada en TISLID14, 7-9 de mayo de 2014 (Carácter internacional)

Jordano de la Torre, “Design and students’ reception of a distance English for Science and Technology (EST) course for non-technical students within the European Higher Education Space” (ESHE), 7 de septiembre de 2014, Universidad de A Coruña. (Carácter internacional)

Jordano de la Torre, María, Bárcena Madera, Elena, Talaván Zanón, Noa. Cognitive and attitudinal issues in second language collaborative projects: improving individual self-awareness and collective dynamics. WorldCALL 2013 Conference – SUSTAINABILITY AND CALL, Glasgow Scotland – 10-13 July 2013 (Carácter internacional)

Jordano, M., Pareja, A, Read, T. Rodrigo, C., The design of accessible mobile and ontology-based applications for ubiquitous foreign language learning. ICDE 2013: Movilizar la Educación a Distancia para la Justicia Social y la Innovación, Madrid 7-9 Marzo 2013 (Carácter internacional)

Assessing Presenting and Negotiation spoken skills by means of an Online Multimodal Environment January 31-February 1, 2013 • SERVICE ENCOUNTERS AND CROSS-CULTURAL COMMUNICATION SYMPOSIUM, Pablo de Olavide University, Sevilla (Carácter internacional)

The Use Of Content Syndication And Micro-Blogging For Teaching And Learning English For Specific Purposes (ESP) XIII Congreso Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Universidad de Cádiz (Carácter internacional)

Estudio de las competencias metacognitivas en el entorno colaborativo de The Professional English Workbench, Madrid, 20 de septiembre. I Jornadas Internacionales de Innovación Docente Universitaria en entornos de aprendizaje enriquecidos (UNED) (Carácter internacional)

Rodriguez Arancón, Pilar, & Jordano de la Torre, María. “An Innovative Approach For Developing Oral Skills In English In A Distance Course”, XII Congreso Internacional de La Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura (SEDLL), Universidad de Jaén, 1 de Diciembre de 2010 (Carácter internacional)

Jordano de la Torre, María. “Teaching and Researching ESP with RSS and other feeds”, 1st International Workshop on Technological Innovation for Specialized Domains: Theoretical and Methodological Perspectives, UNED, Madrid 22- Octubre 2010 (Carácter internacional)

“Applying task based methods for the improvement of the oral competence of distance students of English for Tourism”. International Symposium: New Insights into the Study of Conversation. Applications to the Language Classroom. Granada, 26-28 abril 2010 (Carácter internacional)

Conducting an English for Tourism blog in a distance autonomous context (Poster). Autonomy in a Connected World-IATEFL SIG Event. Friday 11th December 2009, Milton Keynes, Reino Unido (Carácter internacional)

Improving English for Tourism with Mobile Learning Objects, Mobile Learning and Autonomy in Second Language Acquisition’ International Conference, Toledo, September, 17th-18th, 2009 (Carácter internacional)

Tourism Student's motivation and participation in their learning process by recycling a blog in a collaborative way, en un seminario organizado por el grupo de interés en comunicación mediada por

ordenador titulado: "Researching Computer Mediated Communication in Foreign Language Education: Issues and Methods", Universidad de León del 23 al 25 de abril de 2009. (Carácter Internacional).

Promoting communication and autonomous learning with the help of Weblogs and RSS in a ESP distance education context, XXVII Congreso Internacional de AESLA 2009, titulado "Ways and modes of Human Communication", 26 al 28 de marzo de 2009. (Carácter internacional)

Autonomous learning & blogs: improving skills at a distance, en IATEFL (International Association of Teachers of English as a Foreign Language) celebrado en Cardiff (Reino Unido) del 31 de marzo al 4 de abril de 2009. Ponencia seleccionada para presentarse además en un seminario simultáneo propuesto por el Grupo de interés de CALL de la citada asociación. (Carácter internacional)

The DILEMMA of integrating CALL in a HUGE distance class. Any ethical solution? , Eurocall 2006, Granada 4-7 September 2006 (Carácter internacional)

Jordano, M.y Jolley, J. "Impacts of CMC in Language Learning for Newbies: The benefits of exchanging language and culture through online message boards." Eurocall 2005, European Association for Computer-Assisted Language Learning, Cracovia, Polonia. (24-27 Agosto 2005). (Carácter internacional)

Jordano, M. "La Utilización de Comunidades de Prácticas como Fuente de Conocimiento y Red para el Fomento de Proyectos Colaborativos en Caso de Webheads y la Enseñanza de Lenguas Mediante CMC", 4ta Conferencia Iberoamericana en Sistemas, Cibernética e Informática CISCI 2005 Orlando, Florida, EE.UU. (14-17 Julio 2005).

González, D. & Jordano, M (2005), "WIA, a CoP to Teach and Learn EFL in Collaboration" TESOL-SPAIN 28th. NATIONAL CONVENTION, Cultures, Communities and Classrooms: Diversity in English Language Education, Facultad de Filología, Universidad de Sevilla http://alothman-b.tripod.com/wia_daf_maria_mv050311.htm . (11-13 Marzo 2005). (Carácter internacional)

-Jordano, M. "Blogging? Tell me how to do that...!", propuestas para el perfeccionamiento del inglés avanzado utilizando escritura colaborativa, V Jornadas CETA, Facultad de Filosofía y Letras, Córdoba. (7-8 Mayo de 2004).

Jordano, M. "Collaborative writing & ICT, Towards the New European Educational System, TESOL-SPAIN 27th. National Convention, Process, Progress and Portfolios: Frameworks for Language Learning, Madrid. (26-28 Marzo de 2004). (Carácter internacional)

8.- OTROS MÉRITOS DOCENTES O DE INVESTIGACIÓN

Acreditaciones para obtención de plazas de Profesora Universitario

Valoración positiva de la ACAP como Profesora Colaboradora (2004), Profesor Ayudante Doctor (2009), Profesor Contratado Doctor (2009) y Profesor de Universidad Privada (2009)

Valoración Positiva de la ANECA para las figuras: Profesor Ayudante Doctor (2010), Profesor Contratado Doctor (2012) y Profesor de Universidad Privada (2012)

Dirección de Tesis Doctorales

Arias Soto, Luz D. (2012) La adquisición de la competencia gramatical en inglés como lengua extranjera mediante el trabajo con blogging y microblogging por parte de un grupo de docentes en formación (Tesis doctoral pendiente de publicación). Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas. Universidad Nacional de Educación a Distancia. Dirigida por María Jordano de la Torre y co-dirigida por M^a Elena Bárcena Madera.

Libro publicado: Arias Soto, Luz Dary (2014) Blogging, microblogging y competencia gramatical de lengua extranjera PUBLICIA ISBN: 978-3-639-55466-3

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

UNED

Diseño, implantación de mini-videos didácticos para la mejora de los cursos virtuales de asignaturas de lenguas extranjeras en enseñanzas regladas en la UNED, Vicerrectorado de Calidad e Internacionalización (2012-13)

RECORDS- Revoicing to to Enhance Oral Production Skills, Vicerrectorado de Calidad e Internacionalización (2012-13)

ALI-Blogs ESP (Turismo) por el Vicerrectorado de Coordinación, Innovación y Apoyo docente (2011-12) Coordinación

PEW (The Professional English Workbench) Vicerrectorado de Innovación y Apoyo docente (2010-11) Colaboración

CONTACT (Collaborative Network for Translation & Adaptation aCTivities), Vicerrectorado de Innovación y Apoyo docente (2009-10) Co-coordinación

CODE (Computerized Oral Distance Exam) - E-Oral (Examen Oral en línea dentro del marco del EEES). Vicerrectorado de Innovación y Apoyo docente (2009-10) Colaboración

COOPER (Collaborative oral and written language adaptive Production Environment), III Redes de Innovación docente, Vicerrectorado de Innovación y Calidad Docente (2008-9) Colaboración

Herramientas para la mejora de las actividades de producción e interacción oral y escrita de la Lengua Inglesa para Turismo, Redes de Innovación docente, Vicerrectorado de Innovación y Calidad Docente (2007-8) Colaboración

Herramientas para la mejora de las actividades de producción e interacción oral y escrita de la Lengua Inglesa para Turismo, Redes de Innovación docente, Vicerrectorado de Innovación y Calidad Docente (2007-8) Colaboración

OTRAS UNIVERSIDADES

Elaboración de un vocabulario técnico computacional interactivo para la enseñanza /aprendizaje de le didáctica de la lengua Inglesa, Proyecto de Innovación y Mejora Docente. Unidad de Calidad del Rectorado de la Universidad de Córdoba. (2001-2004).